

Herstellerinformationen

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Deutschland - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Diese Messertaschen sind für die sichere Aufbewahrung und den Transport von Küchenmessern vorgesehen. Sie können aufgerollt und mit einem Riemen gesichert werden. Allerdings sollte man die Messertaschen nicht zu straff zusammenrollen und verschließen. Es ist grundsätzlich sicherer, die gerollte Messertasche in Höhe der Messergriffe zu fassen, so dass es auch bei einer evtl. beschädigten Tasche zu keinen Verletzungen kommen kann.
2. Einstecken der Messer: Stecken Sie die Messer vorsichtig in die vorgesehenen Fächer, so dass zu große Spannungen an der Klinge vermieden werden und achten Sie darauf, dass die Klingen vollständig durch den Schneidenschutz abgedeckt sind.
3. Reinigung und Pflege: Reinigen Sie die Ledertasche bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie an der Luft trocknen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.

Warnhinweise

1. Vorsicht beim Einstecken: Seien Sie besonders vorsichtig beim Einstecken der Messer, um Verletzungen durch die scharfen Klingen zu vermeiden.
2. Leder als Schutz: Beachten Sie, dass Leder keinen 100%-igen Schutz vor den scharfen Klingen bietet. Achten Sie darauf, dass die Klingen durch den Schneidenschutz gesichert sind.
3. Nicht als Spielzeug geeignet: Halten Sie die Messertaschen und Messer von Kindern fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

1. Regelmäßige Inspektion: Überprüfen Sie die Messertasche regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen. Ersetzen Sie die Tasche, wenn sie Anze-

ichen von Verschleiß aufweist.

2. Lagerung: Bewahren Sie die Messertasche an einem trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, um das Leder zu schützen.
 3. Schneidenschutz verwenden: Stellen Sie sicher, dass jeder Schnitenschutz fest sitzt und die gesamte Klinge abdeckt, um Beschädigungen der Tasche und Verletzungen zu vermeiden.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: These knife bags are intended for the safe storage and transportation of kitchen knives. They can be rolled up and secured with a strap. However, the knife bags should not be rolled up and closed too tightly. It is generally safer to hold the rolled knife bag at the level of the knife handles, so that there is no risk of injury even if the bag is damaged.
2. Inserting the knives: Carefully insert the knives into the designated compartments, avoiding excessive tension on the blade, and make sure the blades are fully covered by the blade guard.
3. Cleaning and maintenance: Clean the leather bag as needed with a damp cloth and let it air dry. Do not use aggressive cleaning agents.

Warning Notices

1. Caution when inserting: Be especially careful when inserting the knives to avoid injuries from the sharp blades.
2. Leather as protection: Note that leather does not provide 100% protection against sharp blades. Ensure that the blades are secured by the blade guard.
3. Not suitable as a toy: Keep the knife bags and knives away from children to prevent injuries.

Safety Instructions

1. Regular inspection: Inspect the knife bag regularly for wear or damage. Replace the bag if it shows signs of wear.
2. Storage: Store the knife bag in a dry place, away from moisture and direct sunlight, to protect the leather.
3. Use blade guard: Ensure that each blade guard is securely in place and covers the entire blade to prevent damage to the bag and injuries.

Français

Avis de sécurité des produits

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Ces étuis à couteaux sont conçus pour le stockage sécurisé et le transport des couteaux de cuisine. Ils peuvent être roulés et sécurisés avec une sangle. Cependant, il ne faut pas rouler et fermer les étuis à couteaux trop serrés. Il est généralement plus sûr de saisir l'étui à couteaux roulé au niveau des poignées des couteaux, de sorte qu'il n'y ait pas de risque de blessure même en cas de dommage éventuel à l'étui.
2. Insertion des couteaux : Insérez les couteaux délicatement dans les compartiments prévus, en évitant les tensions excessives sur la lame, et assurez-vous que les lames sont entièrement couvertes par la protection de la lame.
3. Nettoyage et entretien : Nettoyez l'étui en cuir si nécessaire avec un chiffon humide et laissez-le sécher à l'air. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.

Avertissements

1. Prudence lors de l'insertion : Soyez particulièrement prudent lors de l'insertion des couteaux pour éviter les blessures causées par les lames tranchantes.
2. Cuir comme protection : Notez que le cuir ne garantit pas une protection à 100 % contre les lames tranchantes. Assurez-vous que les lames sont sécurisées par la protection de la lame.
3. Non adapté aux jouets : Gardez les étuis à couteaux et les couteaux hors de la portée des enfants pour éviter les blessures.

Consignes de sécurité

1. Inspection régulière : Vérifiez régulièrement l'étui à couteaux pour détecter l'usure ou les dommages. Remplacez l'étui s'il montre des signes d'usure.
2. Stockage : Conservez l'étui à couteaux dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de l'exposition directe au soleil pour protéger le cuir.
3. Utilisation de la protection de la lame : Assurez-vous que chaque protection de la lame est bien fixée et couvre entièrement la lame pour éviter les dommages à l'étui et les blessures.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Deze messentassen zijn bedoeld voor het veilig opbergen en vervoeren van keukenmessen. Ze kunnen opgerold en met een riem vastgezet worden. Echter, rol de messentassen niet te strak op en sluit ze niet te stevig af. Het is over het algemeen veiliger om de opgerolde messentas bij de handvatten vast te houden, zodat er geen letsel kan ontstaan, zelfs als de tas beschadigd is.
2. Invoegen van de messen: Steek de messen voorzichtig in de daarvoor bestemde vakken, zodat te veel spanning op het lemmet wordt vermeden en zorg ervoor dat de messen volledig bedekt zijn door de snijbescherming.
3. Reiniging en onderhoud: Reinig de leren tas indien nodig met een vochtige doek en laat hem aan de lucht drogen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.

Waarschuwingen

1. Voorzichtig bij het invoegen: Wees extra voorzichtig bij het invoegen van de messen om verwondingen door de scherpe messen te voorkomen.
2. Leer als bescherming: Let op dat leer geen 100% bescherming biedt tegen de scherpe messen. Zorg ervoor dat de messen beveiligd zijn door de snijbescherming.
3. Niet geschikt als speelgoed: Houd de messentassen en messen uit de buurt van kinderen om verwondingen te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

1. Regelmatige inspectie: Controleer de messentas regelmatig op slijtage of beschadigingen. Vervang de tas als deze tekenen van slijtage vertoont.
2. Opslag: Bewaar de messentas op een droge plaats, uit de buurt van vocht en direct zonlicht, om het leer te beschermen.
3. Gebruik snijbescherming: Zorg ervoor dat elke snijbescherming stevig zit en het hele lemmet bedekt, om beschadiging van de tas en verwondingen te voorkomen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: Queste custodie per coltelli da cucina sono progettate per il sicuro stoccaggio e trasporto dei coltelli da cucina. Possono essere arrotolate e fissate con una cinghia. Tuttavia, evitare di arrotolare e chiudere le custodie troppo strette. È più sicuro tenere la custodia arrotolata tenendo i manici dei coltelli, in modo che non ci siano rischi di ferite anche in caso di danni alla custodia.
2. Inserimento dei coltelli: Inserire i coltelli con attenzione nei vani previsti, evitando tensioni e assicurandosi che le lame siano completamente coperte dal protettore della lama.
3. Pulizia e manutenzione: Pulire la custodia in pelle con un panno umido se necessario e lasciarla asciugare all'aria. Non utilizzare detergenti aggressivi.

Avvertenze

1. Attenzione durante l'inserimento: Prestare particolare attenzione durante l'inserimento dei coltelli per evitare ferite dalle lame affilate.
2. Pelle come protezione: Tenere presente che la pelle non offre una protezione al 100% dalle lame affilate. Assicurarsi che le lame siano protette dal protettore della lama.
3. Non adatto come giocattolo: Tenere le custodie e i coltelli lontani dai bambini per evitare ferite.

Istruzioni di sicurezza

1. Ispezione regolare: Controllare regolarmente la custodia per segni di usura o danni. Sostituire la custodia se mostra segni di usura.
 2. Conservazione: Conservare la custodia in un luogo asciutto, lontano dall'umidità e dalla luce solare diretta per proteggere la pelle.
 3. Utilizzare il protettore della lama: Assicurarsi che il protettore della lama sia ben fissato e copra interamente la lama per evitare danni alla custodia e ferite.
-

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. Utilização: Estes estojos de facas são destinados para o armazenamento seguro e transporte de facas de cozinha. Eles podem ser enrolados e fixados com uma correia. No entanto, não se deve enrolar e fechar os estojos de facas muito apertados. É mais seguro segurar o estojo de facas enrolado pela altura dos cabos das facas, para que não haja risco de ferimentos mesmo se o estojo estiver danificado.
2. Inserção das facas: Insira as facas cuidadosamente nos compartimentos designados, evitando tensões excessivas na lâmina, e certifique-se de que as lâminas estejam completamente cobertas pelo protetor de corte.
3. Limpeza e cuidados: Limpe o estojo de couro conforme necessário com um pano úmido e deixe secar ao ar. Não utilize produtos de limpeza agressivos.

Avisos

1. Cuidado ao inserir: Tenha cuidado especial ao inserir as facas para evitar ferimentos causados pelas lâminas afiadas.
2. Couro como proteção: Lembre-se de que o couro não oferece proteção 100% contra as lâminas afiadas. Certifique-se de que as lâminas estejam seguras pelo protetor de corte.
3. Não é um brinquedo: Mantenha os estojos de facas e facas longe das crianças para evitar ferimentos.

Instruções de segurança

1. Inspeção regular: Verifique regularmente o estojo de facas quanto a desgaste ou danos. Substitua o estojo se apresentar sinais de desgaste.
2. Armazenamento: Guarde o estojo de facas em um local seco, longe da umidade e da luz solar direta, para proteger o couro.
3. Utilize o protetor de corte: Certifique-se de que cada protetor de corte esteja firmemente fixado e cubra toda a lâmina para evitar danos ao estojo e ferimentos.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweis

1. Verwendung: Dës Messertaschen sinn fir d'Sécherheetsspeicherung an den Transport vu Kichenmesseren geduecht. Si kënnen opgerollt an mat engem Riemen gesécher ginn. Allerdéngs sollt een d'Messertaschen net ze fest zesammenrollen an zoumaachen. Et ass generell méi sécher, d'opgerollt Messertasch op der Héicht vun den Messergrëffer ze halen, fir ze verhënnere, dass et och bei enger eventueller beschättegter Tasch net zu Verletzungen kennt.
2. Iechellegen vun den Messeren: Legt déi Messer virsichteg an déi virgesi Fächer, fir ze vermeiden, dass ze grouss Spannungen op der Kleng entstinn an achtet dorop, dass déi Klengen vollstänneg duerch de Schneidenschutz ofgedeckt sinn.
3. Reiwegung an Ëmsoen: Reiwt d'Leder-Tasch bei Bedarf mat engem feuchte Lappen an looss se un der Loft droen. Benotzt keng aggressiv Reiwegungsmëttel.

Warnhinweis

1. Virsicht beim Iechellegen: Säit besonnesch virsichteg beim Iechellegen vun den Messeren, fir Verletzungen duerch déi schaarf Klengen ze vermeiden.
2. Leder als Schutz: Mierkt op, dass Leder keng 100%-ge Schutz virun den schaarf Klengen bitt. Acht op, dass déi Klengen duerch de Schneidenschutz gesécher sinn.
3. Net als Spillzäit geduecht: Hält d'Messertaschen an Messer vun Kanner ewech, fir Verletzungen ze vermeiden.

Sécherheets-Hinweis

1. Regulär Inspektioun: Iwwerpréift d'Messertasch regelméisseg op Abrëch oder Beschädigungen. Ersatzt d'Tasch, wann se Uzeechen vu Verschleiss weist.
2. Lagerung: Bewahrt d'Messertasch op engem drëchen Plaz op, ewech vun Feuchtigkeit an direkter Sonneneenstrahlung, fir d'Leder ze schützen.
3. Schneidenschutz benotzen: Stellt sécher, dass jiddereen Schnittschutz festzitt an déi ganz Kleng ofdeckt, fir Beschädigungen vun der Tasch an Verletzungen ze vermeiden.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohjeet

Käyttöohjeet

1. Käyttötarkoitus: Nämä veitsikotelot on tarkoitettu keittiöveitsien turvalliseen säilyttämiseen ja kuljettamiseen. Ne voidaan rullata yhteen ja kiinnittää hihnalla. Koteloa ei kuitenkaan tulisi rullata liian tiukasti ja sulkea. On yleisesti turvallisempaa pitää rullattua veitsikotelo veitsien kahvoista, jotta mahdollisissa vaurioituneissa kotelossa ei aiheudu vammoja.
2. Veitsien asettaminen: Aseta veitset varovasti osoitettuihin lokeroihin, jotta terään ei kohdistu liian suurta jännitystä, ja varmista, että terät ovat kokonaan suojan peitossa.
3. Puhdistus ja hoito: Puhdista nahkakotelo tarvittaessa kostealla liinalla ja anna sen kuivua ilmastavasti. Älä käytä aggressiivisiä puhdistusaineita.

Varoitukset

1. Varoitus veitsien asettamisessa: Ole erityisen varovainen asettaessasi veitsiä, jotta vältät vammat terävien terien vuoksi.
2. Nahka suojana: Huomioi, että nahka ei tarjoa 100%:n suojaa teräviltä teriltä. Varmista, että terät ovat suojan alla.
3. Ei leluksi: Pidä veitsikotelot ja veitset poissa lasten ulottuvilta välttääksesi vammoja.

Turvallisuusohjeet

1. Säännöllinen tarkastus: Tarkista veitsikotelo säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Vaihda kotelon, jos se osoittaa kulumisen merkkejä.
2. Säilytys: Säilytä veitsikotelo kuivassa paikassa, poissa kosteudesta ja suorasta auringonvalosta suojatakseen nahkaa.
3. Käytä suoja: Varmista, että jokainen suojuus istuu tiiviisti ja peittää koko terän välttääksesi kotelon vaurioitumisen ja vammojen syntyminen.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Disse knivtasker er beregnet til sikker opbevaring og transport af køkkenknive. De kan rulles op og sikres med en rem. Dog bør knivtaskerne ikke rulles for stramt sammen og lukkes. Det er generelt sikrere at holde

den rullede knivtaske ved knivskafterne, så der ikke sker nogen skader, selv hvis tasken er beskadiget.

2. **Indsætning af knive:** Sæt knivene forsigtigt i de tilpassede lommer, så der undgås for stor spænding på klingene, og sørg for, at klingerne er fuldstændigt dækket af skærmbeskyttelsen.
3. **Rengøring og pleje:** Rengør lædertasken efter behov med en fugtig klud og lad den tørre i luften. Brug ikke aggressive rengøringsmidler.

Advarsler

1. **Forsigtighed ved indsættelse:** Vær særlig forsigtig ved indsættelse af knivene for at undgå skader fra de skarpe klinger.
2. **Læder som beskyttelse:** Bemærk, at læder ikke giver 100% beskyttelse mod de skarpe klinger. Sørg for, at klingerne er sikret af skærmbeskyttelsen.
3. **Ikke egnet som legetøj:** Hold knivtasker og knive væk fra børn for at undgå skader.

Sikkerhedsinstruktioner

1. **Regelmæssig inspektion:** Tjek knivtasken regelmæssigt for slid eller skader. Udskift tasken, hvis den viser tegn på slid.
2. **Opbevaring:** Opbevar knivtasken på et tørt sted, væk fra fugt og direkte sollys for at beskytte læderet.
3. **Brug af skærmbeskyttelse:** Sørg for, at enhver skærmbeskyttelse sidder fast og dækker hele klingene for at undgå skader på tasken og skader.

Eesti keel

Toote ohutusjuhend

Käsitlemise juhised

1. **Kasutamine:** Need noamapid on mõeldud kööginugade turvaliseks hoiustamiseks ja transportimiseks. Neid saab rulli keerata ja rihmaga kinnitada. Siiski ei tohiks noamappe liiga tihedalt kokku rullida ja sulgeda. Üldiselt on ohutum hoida rullitud noamappi nuga käepidemete kõrgusel, et vältida vigastusi ka võimaliku kahjustatud mapi korral.
2. **Nuga sisestamine:** Pange noad ettevaatlikult ettenähtud taskutesse, et vältida liigset pinget terale ja veenduge, et noad oleksid täielikult kaetud löikekaitsega.
3. **Puhastamine ja hooldamine:** Puhastage nahkmapp vajadusel niiske lapiga ja laske sellel õhu käes kuivada. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid.

Hoiatused

1. Ettevaatust nuga sisestamisel: Olge eriti ettevaatlik noa sisestamisel, et vältida vigastusi teravate terade tõttu.
2. Nahk kui kaitse: Pidage meeles, et nahk ei paku 100% kaitset teravate terade vastu. Veenduge, et noad oleksid löikekaitse abil turvaliselt kinnitatud.
3. Ei ole mänguasi: Hoidke noamapid ja noad lastele kättesaamatus kohas, et vältida vigastusi.

Ohutusjuhised

1. Regulaarne kontroll: Kontrollige noamappi regulaarselt kulumise või kahjustuste suhtes. Vahetage mapp välja, kui see näitab kulumise märke.
2. Hoiustamine: Hoidke noamappi kuivas kohas eemal niiskusest ja otsesest päikesevalgusest, et kaitsta nahka.
3. Kasutage löikekaitset: Veenduge, et iga löikekaitse istuks kindlalt ja kataks terve tera, et vältida mapi kahjustusi ja vigastusi.

Svenska

Produktsäkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Dessa knivfodral är avsedda för säker förvaring och transport av köksknivar. De kan rullas ihop och säkras med en rem. Dock bör knivfodralen inte rullas ihop för hårt och stängas. Det är generellt säkrare att hålla det rullade knivfodralet vid knivhandtagen, så att det inte uppstår några skador även om fodralet är skadat.
2. Införande av knivar: Sätt försiktigt in knivarna i de avsedda facken, så att för mycket spänning på bladet undviks, och se till att bladen är helt täckta av skärskyddet.
3. Rengöring och skötsel: Rengör läderfodralet vid behov med en fuktig trasa och låt det torka i luften. Använd inte aggressiva rengöringsmedel.

Varningsanvisningar

1. Försiktighet vid införande: Var extra försiktig när du sätter in knivarna för att undvika skador från de vassa bladen.
2. Läder som skydd: Observera att läder inte ger 100% skydd mot de vassa bladen. Se till att bladen är säkrade med skärskyddet.
3. Ej lämplig som leksak: Håll knivfodralen och knivarna borta från barn för att undvika skador.

Säkerhetsanvisningar

1. Regelbunden inspektion: Kontrollera knivfodralet regelbundet för slitage eller skador. Byt ut fodralet om det visar tecken på slitage.
2. Förvaring: Förvara knivfodralet på en torr plats, borta från fukt och direkt solljus, för att skydda lädret.
3. Använd skärskydd: Se till att varje skärskydd sitter fast och täcker hela bladet för att undvika skador på fodralet och skador.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Tá na málaí scian seo deartha chun scian cócaireachta a stóráil go sábháilte agus iad a iompar. Is féidir iad a chur ina mbrollaí agus a shábháil le crios. Cé go bhfuil sé sábháilte, níor chóir na málaí scian a chur ina mbrollaí ró-dháiríre agus a dhúnadh. Is é an bealach is sábháilte de ghnáth ná an mála scian brollaithe a chasadh ag barr na n-eochracha, ionas nach mbeidh aon ghortú ann fiú más rud é go bhfuil an málaí damáiste.
2. Cur na Scian: Cuir na scian isteach go cúramach sna réimsí áirithe atá socraithe dóibh, ionas nach mbeidh an lámhscian ró-dhian ar an lámh agus a bheidh sibh cinnte go bhfuil na scian iomlán clúdaithe ag an srian scian.
3. Glanadh agus Cúram: Glan an málaí leathair de réir mar is gá le tuáille fliuch agus lig dó sé a thriomú sa aer. Ná bain úsáid as glantóirí foréigeanacha.

Rabhaidh

1. Rabhadh maidir le Cur na Scian: Bí ar do aire agus tú ag cur na scian isteach, chun gortuithe a sheachaint de bharr na lámhscian géar.
2. Leathar mar Chosaint: Tabhair faoi deara nach dtugann an leathar cosaint 100% ar na lámhscian géar. Cinntigh go bhfuil na scian sábháilte trí mheán an srian scian.
3. Níl sé oiriúnach mar spraoi: Coinnigh na málaí scian agus na scian ó pháistí chun gortuithe a sheachaint.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Scrúdú Rialta: Scrúdaigh an málaí scian go rialta chun a chinntiú nach bhfuil sé ag dul in olcas nó briste. Athraigh an málaí más rud é go bhfuil comharthaí d'úsáid air.
2. Stóráil: Coinnigh an málaí scian i áit tirim, i bhfad ó fhuacht agus ó sholas díreach na gréine chun an leathar a chosaint.

3. Úsáid an Srian Scian: Cinntigh go bhfuil gach srian scian ceangailte go dlúth agus go gclúdaíonn sé an lámh iomlán chun damáistí a sheachaint ar an mála agus gortuithe a sheachaint.

Íslenskur

Öryggisupplýsingar um vörurnar

Leiðbeiningar um hvernig á að meðhöndla

1. Notkun: Þessar hnífapokar eru ætlaðir til öruggs geymslu og flutnings á eldhúshnífum. Þeir geta verið rullaðir saman og festir með belti. Hins vegar ætti ekki að rulla hnífapokana of þétt saman og loka. Það er öruggara að taka í hnífapokann í hæð hnífahandfanga, svo að engar skaði verði á þótt pokinn sé skemmdur.
2. Setja hnífana inn: Setjið hnífana varlega í þær ákveðnu vasir, svo að of mikil spennan á egginni sé forðuð og gætið þess að eggjarnir séu fullkomlega huldir með skerðingverndinni.
3. Hreinsun og umhirða: Hreinsið leðurpokann eftir þörfum með rakaðri klútu og látið þornast á lofti. Notið ekki árásarlyf.

Viðvörðun

1. Varúð við að setja inn: Varúð við að setja hnífana inn, til að koma í veg fyrir skaði vegna skörpunnar á eggjunum.
2. Leður sem vernd: Athugið að leður veiti ekki 100% vernd gegn skörpunum. Gætið þess að eggjarnir séu öruggt huldir með skerðingverndinni.
3. Ekki leikfang: Haldið hnífapokana og hnífana í burtu frá börnum, til að koma í veg fyrir skaða.

Öryggisupplýsingar

1. Regluleg skoðun: Athugið hnífapokann reglulega vegna slit eða skaða. Skiptið út pokann ef hann sýnir merki um eyðingu.
2. Geymsla: Geymið hnífapokann á þurru stað, í burtu frá rakstri og beinum sólarljósi, til að vernda leðrið.
3. Notið skerðingvernd: Tryggið að hver skerðingvernd sé fest og huldi öllu eggjunum, til að koma í veg fyrir skaða á pokanum og skaða.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Uporaba: Ove torbe za noževe namijenjene su sigurnom čuvanju i prijevozu kuhinjskih noževa. Mogu se zarolati i osigurati remenom. Međutim, ne bi trebalo previše čvrsto zarolati i zatvoriti torbu za noževe. Općenito je sigurnije držati zarolatu torbu za noževe na visini ručki noževa, tako da ne dođe do ozljeda čak i ako je torba oštećena.
2. Umetanje noževa: Pažljivo umetnite noževe u predviđene pretince, kako biste izbjegli prevelike napetosti na oštrici, i pazite da su oštrice potpuno pokrivene zaštitom za rezanje.
3. Čišćenje i održavanje: Po potrebi očistite kožnu torbu vlažnom krpom i ostavite je da se osuši na zraku. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.

Upozorenja

1. Oprez prilikom umetanja: Budite posebno oprezni prilikom umetanja noževa, kako biste izbjegli ozljede od oštrih oštrica.
2. Koža kao zaštita: Imajte na umu da koža ne pruža 100% zaštitu od oštrih oštrica. Pazite da su oštrice osigurane zaštitom za rezanje.
3. Nije prikladno kao igračka: Držite torbe za noževe i noževe dalje od djece, kako biste izbjegli ozljede.

Sigurnosne upute

1. Redovita inspekcija: Redovito pregledavajte torbu za noževe na znakove trošenja ili oštećenja. Zamijenite torbu ako pokazuje znakove habanja.
2. Pohrana: Čuvajte torbu za noževe na suhom mjestu, dalje od vlage i izravne sunčeve svjetlosti, kako biste zaštitili kožu.
3. Koristite zaštitu za rezanje: Provjerite je li svaka zaštita za rezanje čvrsto postavljena i pokriva cijelu oštricu, kako biste izbjegli oštećenja torbe i ozljede.

Norsk

Produkt sikkerhetsanvisning

Håndteringsanvisninger

1. Bruk: Disse knivposene er ment for sikker oppbevaring og transport av kjøkkenkniver. De kan rulles sammen og sikres med en reim. Imidlertid

bør knivposene ikke rulles for stramt sammen og lukkes. Det er generelt tryggere å holde den rullede knivposen ved knivhåndtakene, slik at det ikke oppstår skader selv om posen er skadet.

2. Sette inn knivene: Sett knivene forsiktig inn i de angitte lommene, slik at det unngås for stor spenning på bladet, og pass på at bladene er fullstendig dekket av bladbeskyttelsen.
3. Rengjøring og vedlikehold: Rengjør lærtasken ved behov med en fuktig klut og la den tørke i luften. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler.

Advarsler

1. Forsiktighet ved innsetting: Vær spesielt forsiktig når du setter inn knivene for å unngå skader fra de skarpe bladene.
2. Lær som beskyttelse: Merk at lær ikke gir 100% beskyttelse mot de skarpe bladene. Pass på at bladene er sikret av bladbeskyttelsen.
3. Ikke egnet som leketøy: Hold knivposene og knivene unna barn for å unngå skader.

Sikkerhetsanvisninger

1. Regelmessig inspeksjon: Sjekk knivposen jevnlig for slitasje eller skader. Bytt ut posen hvis den viser tegn til slitasje.
2. Oppbevaring: Oppbevar knivposen på et tørt sted, borte fra fuktighet og direkte sollys for å beskytte læret.
3. Bruk av bladbeskyttelse: Forsikre deg om at hver bladbeskyttelse sitter godt og dekker hele bladet for å unngå skader på posen og skader.

čestina

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k obsluze

1. Použití: Tyto kapsy na nože jsou určeny pro bezpečné uchování a přepravu kuchyňských nožů. Můžete je zabalit a zajistit páskou. Nicméně nedoporučuje se příliš pevně je zabalit a uzavřít. Je obecně bezpečnější držet zabaleno výšku rukojetí nožů, aby nedošlo k zranění v případě poškození kapsy.
2. Vložení nožů: Vložte nože opatrně do připravených kapes, abyste zabránili přílišnému napětí na čepeli a ujistěte se, že jsou čepele úplně pokryty ochranným krytem.
3. Čištění a údržba: Pokud je to nutné, čistěte kúženou tašku vlhkým hadříkem a nechte ji volně uschnout. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Varování

1. Opatrnost při vkládání: Buďte zvlast opatrní při vkládání noží, abyste zabranıli zranění ostrımi epelemi.
2. Kůže jako ochrana: Mějte na paměti, že kůže nenabízí 100% ochranu před ostrımi epelemi. Ujistěte se, že jsou čepele zajısteny ochrannım krytem.
3. Nenı určeno jako hračka: Držte kapsy na nože a nože mimo dosah dětí, abyste zabranıli zranění.

Bezpečnostní pokyny

1. Pravidelná inspekce: Pravidelne kontrolujte kapsu na nože na opotřebení nebo poškození. Vymente tašku, pokud projevuje známky opotřebení.
2. Skladování: Uchovávejte kapsu na nože na suchém místě, daleko od vlhkosti a prımeho slunečního zarenı, abyste chranıli kůži.
3. Použití ochrany čepele: Ujistěte se, že každý ochranný kryt je pevne upevnen a pokrývá celou čepel, abyste zabranıli poškození tašky a zranění.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Kezelési útmutatók

1. Használat: Ezeket a kestarto taskakat konyhai kések biztonságos tárolására és szállítására tervezték. Feltekerhetok és egy pánttal rögzíthetők. Azonban ne tekerje túl szorosan össze és ne zárja le a késtartót. Általában biztonságosabb, ha a feltekeredett késtartót a kések fogantyınal fogja meg, így még akkor sem sérülhet meg, ha esetlegesen sérült a táska.
2. Kések behelyezése: Óvatosan helyezze be a késeket a kijelölt rekeszekbe, hogy a penge ne legyen túl nagy feszültségnek kıteve, és ıgyeljen arra, hogy a pengék teljesen legyenek befedve a vedoborıtással.
3. Tisztítás és ápolás: Szükség esetén tisztítása meg a bortaskat nedves rongygal, majd hagyja megszáradni. Ne használjon agresszív tisztítószeret.

Figyelmeztetések

1. Vigyázat a behelyezéskor: Legyen különösen óvatos a kések behelyezésekor, hogy elkerülje a sérüléseket a éles pengék miatt.
2. Bor mint védelem: Vegye figyelembe, hogy a bor nem nyújt 100%-os védelmet az éles pengék ellen. Ügyeljen arra, hogy a pengék a vedoborıtással legyenek biztonságban.
3. Nem jateknak való: Tartsa távol a gyerekektől a késtartó táskákat és késeket, hogy elkerülje a sérüléseket.

Biztonsági útmutatók

1. Rendszeres ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze a késtartót kopás vagy sérülés szempontjából. Cserélje le a táskát, ha kopás jelei mutatkoznak rajta.
2. Tárolás: Tartsa a késtartót száraz helyen, távol a nedvességtől és a közvetlen napsugárzástól, hogy megóvja a bőrt.
3. Védőborító használata: Győződjön meg róla, hogy minden védőborító szorosan illeszkedik és teljesen befedi a pengét, hogy elkerülje a táskák károsodását és a sérüléseket.